

รายการอ้างอิง

ภาษาไทย

กานดา จรดล. การศึกษาคำศัพท์และความต้องการในการปรับปรุงการสอนของครูภาษาอังกฤษ
ชั้นประถมศึกษาปีที่ 5 ในจังหวัดจันทบุรี. วิทยานิพนธ์ปริญญาโทมหาบัณฑิต ภาควิชา
ประถมศึกษา บัณฑิตวิทยาลัย จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย, 2529.

โกวิท ประวาลพฤกษ์. แฟ้มสะสมงาน (Portfolio). ใน ผ่านเบญจเพศ, หน้า 70-77.
กรุงเทพมหานคร, 2540. (ม.ป.ท.).

โครงการพัฒนาทรัพยากรมนุษย์ จังหวัดกระบี่. ภาพประเมินผลโดยใช้แฟ้มผลงานดีเด่น.
(ม.ป.ท., ม.ป.ป.).

จรรยาพร ธรรณินทร์. เอกสารประกอบการประชุมสัมมนาผู้บริหารโรงเรียนเอกชนสายสามัญศึกษา
ทั่วประเทศ เรื่อง การปฏิรูปการสอนภาษาอังกฤษในโรงเรียนเอกชน. กรุงเทพมหานคร,
2539.

จารุณี ฤกษ์สันหัต และ ชวัลนุหทัย ป็องประภา. ปัญหาการสอนภาษาอังกฤษแก่เด็กไทย :
แนวทางแก้ไข. ใน เอกสารประกอบการสัมมนาผู้บริหารโรงเรียนเอกชน เรื่อง การปฏิรูป
การเรียนการสอนภาษาอังกฤษระดับชั้นอนุบาลและชั้นประถมศึกษา, หน้า 35-45.
กรุงเทพมหานคร, 2539.

จีระพันธ์ พิมพ์พันธุ์. แฟ้มสะสมงาน (Portfolio) จะมีส่วนช่วยพัฒนาบุคลากรในโรงเรียนเอกชนได้
อย่างไร. ใน ผ่านเบญจเพศ, หน้า 78-81. กรุงเทพมหานคร, 2540. (ม.ป.ท.)

เฉลิมพล ดาวเรือง. สภาพปัจจุบันและปัญหาในการสอนพูดภาษาอังกฤษ. ใน ประพนอม สุรัสวดี
(บรรณาธิการ), กิจกรรมและสื่อการสอนวิชาภาษาอังกฤษระดับประถมศึกษา.
หน้า 55-64 พิมพ์ครั้งที่ 2 กรุงเทพมหานคร : โรงพิมพ์จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย, 2539.

ชวนพิศ ผลวัฒน์. คู่มือการจัดกิจกรรมการเรียนการสอนภาษาอังกฤษระดับมัธยมศึกษา
ตอนต้น. เอกสารวิชาการลำดับที่ 10/2534. กรุงเทพมหานคร หน่วยศึกษานิเทศก์
สำนักงานคณะกรรมการการศึกษาเอกชน กระทรวงศึกษาธิการ, 2535.

- ชินวงศ์ ศรีงาม. แนวการจัดการเรียนการสอนภาษาอังกฤษระดับประถมศึกษาตามหลักสูตรภาษาอังกฤษฉบับปรับปรุง 2539. ใน เอกสารประกอบการสัมมนาผู้บริหารโรงเรียนเอกชน เรื่อง การปฏิรูปการเรียนการสอนภาษาอังกฤษระดับชั้นอนุบาลและชั้นประถมศึกษา. กรุงเทพมหานคร, 2539.
- ดวงเดือน แสงชัย. การสอนภาษาอังกฤษระดับประถมศึกษา. กรุงเทพมหานคร : คณะครุศาสตร์ จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย, 2530.
- ดวงเดือน แสงชัย. การสอนภาษาอังกฤษระดับประถมศึกษา. กรุงเทพมหานคร : โครงการตำราและเอกสารทางวิชาการ คณะครุศาสตร์ จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย, 2531.
- ทิพย์วัลย์ มาแสง. การสอนภาษาอังกฤษสำหรับคนไทย. พิมพ์ครั้งที่ 1 กรุงเทพมหานคร : ทิพย์อักษร, 2532.
- นพมาศ รัตนะปริตาดกุล. ความคิดเห็นเกี่ยวกับการเรียนการสอนภาษาอังกฤษเป็นภาษาต่างประเทศของครูภาษาอังกฤษในกรุงเทพมหานคร. วิทยานิพนธ์ปริญญาโทมหาบัณฑิต ภาควิชามัธยมศึกษา บัณฑิตวิทยาลัย จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย, 2523.
- นิราศ จันทร์จิตร. การพัฒนารูปแบบการประเมินการสอนสำหรับครูประถมศึกษา. วิทยานิพนธ์ปริญญาตรีบัณฑิต สาขาหลักสูตรและการสอน บัณฑิตวิทยาลัย จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย, 2534.
- บุญเชิด ภิญโญอนันตพงษ์. พอร์ทัลโฟลิโอ : การประเมินนักเรียนแบบเบ็ดเสร็จ. (ม.ป.ท., ม.ป.ป.) (อืดสำเนา).
- ประคอง กรวรรณสูตร. สถิติการวิจัยทางพฤติกรรมศาสตร์. พิมพ์ครั้งที่ 2 กรุงเทพมหานคร : โรงพิมพ์จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย, 2538.
- ประนอม สุรัสวดี. ภาษาอังกฤษกับเด็กไทยในระดับประถมศึกษา. พิมพ์ครั้งที่ 2. กรุงเทพมหานคร : สำนักพิมพ์จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย, 2534.
- ปานตา ใช้เทียมวงศ์. Five Steps ของการสอนภาษาอังกฤษ. ใน แรมสมร อยู่สถาพร (บรรณาธิการ), เทคนิคและวิธีการสอนในระดับประถมศึกษา, หน้า 153-158. พิมพ์ครั้งที่ 2 กรุงเทพมหานคร : สำนักพิมพ์จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย, 2538.
- ปานเลก สุทธปริตดา. ผลของการสอนแบบมุ่งประสบการณ์ภาษาที่มีต่อผลสัมฤทธิ์ทางการอ่านและการเขียนภาษาอังกฤษของนักเรียนชาวเขาที่เริ่มเรียนภาษาอังกฤษ. วิทยานิพนธ์ปริญญาโทมหาบัณฑิต ภาควิชาประถมศึกษา บัณฑิตวิทยาลัย มหาวิทยาลัยเชียงใหม่, 2538.

พวงเพ็ญ อินทรประวัตติ. วิธีสอนภาษาอังกฤษ. สงขลา : มหาวิทยาลัยศรีนครินทรวิโรฒ สงขลา, 2521.

พัชรพิมล บุญรมย์. การเปรียบเทียบผลสัมฤทธิ์ทางการเรียนภาษาอังกฤษของนักเรียนชั้นประถมศึกษาปีที่ 5 ที่เรียนโดยให้การสอนแบบการตอบสนองด้วยท่าทางกับที่เรียนโดยให้การสอนแบบแนวการสอนภาษาเพื่อการสื่อสาร. วิทยานิพนธ์ปริญญาโทบัณฑิตภาควิชาประถมศึกษา บัณฑิตวิทยาลัย จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย, 2537.

พิตรวัลย์ โกวิทวที. ทักษะและเทคนิคการสอนเขียนภาษาอังกฤษระดับประถมศึกษา. พิมพ์ครั้งที่ 1. กรุงเทพมหานคร : สำนักพิมพ์จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย, 2537.

พิตรวัลย์ โกวิทวที. เอกสารประกอบการสอนวิชาการศึกษาพัฒนากระบวนการเรียนการสอนภาษาอังกฤษสำหรับเด็ก. กรุงเทพมหานคร : คณะครุศาสตร์ จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย, 2538.

พิมพ์ นาคสุข. ปัญหาการเรียนการสอนภาษาอังกฤษในโรงเรียนประถมศึกษาสังกัดกรุงเทพมหานคร : การศึกษาเฉพาะกรณีของเขตหน่วยศึกษานิเทศก์ หน่วย 6. วิทยานิพนธ์ปริญญาโทบัณฑิตภาควิชาประถมศึกษา บัณฑิตวิทยาลัย จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย, 2527.

เพ็ญศรี รังสิยากุล. ปัญหาการสอนอ่านภาษาอังกฤษแก่ผู้เริ่มเรียน. กรุงเทพมหานคร : มหาวิทยาลัยรามคำแหง, 2521.

เยาวดี วิบูลย์ศรี. การติดตามคุณภาพและประสิทธิภาพของการประเมินตนเองสำหรับครูมัธยมศึกษา. รายงานการวิจัย คณะครุศาสตร์ จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย, 2537.

รพีพรรณ เอกสุภาพันธ์. การปฏิรูปการสอนภาษาอังกฤษในโรงเรียนเอกชน. ใน 24 ปี สำนักงานคณะกรรมการการศึกษาเอกชน : บนเส้น รางของการปฏิรูปการศึกษา. หน้า 99-103. กรุงเทพมหานคร : โรงพิมพ์คุรุสภาลาดพร้าว, 2539.

แรมสมร อยู่สถาพร. แนวโน้มการจัดการเรียนการสอนภาษาอังกฤษระดับประถมศึกษา. ใน ประพนอม สุรัสวดี (บรรณาธิการ), กิจกรรมและสื่อการสอนภาษาอังกฤษระดับประถมศึกษา, หน้า 1-8. พิมพ์ครั้งที่ 2. กรุงเทพมหานคร : สำนักพิมพ์จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย, 2539.

โรงเรียนเอกชนจังหวัดเชียงใหม่, ตมาคม. จุดประสงค์การเรียนรู้ภาษาอังกฤษระดับประถมศึกษา. เชียงใหม่, 2540.

- วรวรรณ เปลี่ยนบุญเลิศ. เทคนิคการสอนทักษะการฟัง. ใน สมิตรา อังวัฒน์กุล (บรรณาธิการ), แนวคิดและเทคนิควิธีการสอนภาษาอังกฤษระดับมัธยมศึกษา, หน้า 73-89.
พิมพ์ครั้งที่ 2 กรุงเทพมหานคร : สำนักพิมพ์จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย 2539.
- วัฒนา รุกกลั่น. The Teaching Portfolio. วารสารกองทุนสงเคราะห์การศึกษาเอกชน 7, 70
(พฤศจิกายน 2540) : 15-17.
- วาริรัตน์ แก้วอุไร. การพัฒนารูปแบบการสอนสำหรับวิชาวิธีการสอนทั่วไปแบบเน้นกรณีตัวอย่าง เพื่อส่งเสริมความสามารถของนักศึกษาวิเคราะห์แบบตอบได้ในศาสตร์ด้านการสอน.
วิทยานิพนธ์ปริญญาดุษฎีบัณฑิต สาขาหลักสูตรและการสอนบัณฑิตวิทยาลัย
จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย, 2541.
- วาสนา ไก่วิทยา. ภาพประเมินผลการเรียนรู้การสอนภาษาอังกฤษ. กรุงเทพมหานคร :
ภาควิชาสารัตถศึกษา คณะครุศาสตร์ จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย, 2525.
- วิชากร, กรม. หลักสูตรประถมศึกษา พุทธศักราช 2521(ฉบับปรับปรุง พ.ศ.2533). พิมพ์ครั้งที่ 2
กรุงเทพมหานคร : โรงพิมพ์การศาสนา, 2535.
- วิชากร, กรม. หลักสูตรการสอนภาษาอังกฤษ พุทธศักราช 19. พิมพ์ครั้งที่ 1 กรุงเทพมหานคร
: โรงพิมพ์คุรุสภาลาดพร้าว, 2539.
- วินัด คงใจดี. การเปรียบเทียบทางการเรียนภาษาอังกฤษเพื่อการสื่อสารในชั้นประถมศึกษา
ปีที่ 6 ระหว่างการสอนโดยใช้รูปแบบการสอนภาษาเพื่อการผสมผสานกับการสอนตาม
คู่มือครู. วิทยานิพนธ์ปริญญามหาบัณฑิต ภาควิชาประถมศึกษา บัณฑิตวิทยาลัย
มหาวิทยาลัยขอนแก่น, 2539.
- วินัย วิริยวิทยาวงศ์. กว่าจะมาเป็น 5 เล่ม แห่งเชียงใหม่. ใน 24 ปี สำนักงานคณะกรรมการ
ศึกษาเอกชน : บนเส้นทางของการปฏิรูปการศึกษา. หน้า 99-103. กรุงเทพมหานคร :
โรงพิมพ์คุรุสภาลาดพร้าว, 2539.
- ศรัชัย มุ่งไธสง. ความสามารถในการสอนภาษาอังกฤษเพื่อการสื่อสารตามการรับรู้ของครู
ภาษาอังกฤษในโรงเรียนมัธยมศึกษา สังกัดกรมศึกษาธิการ. วิทยานิพนธ์
ปริญญามหาบัณฑิต ภาควิชามัธยมศึกษา บัณฑิตวิทยาลัย จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย,
2536.
- ศรัชัย สุวรรณกิติ. วิธีการสอนภาษาอังกฤษ. พิมพ์ครั้งที่ 2 พิษณุโลก :
มหาวิทยาลัยศรีนครินทรวิโรฒ พิษณุโลก, 2522.

- ส. วาสนา ประวาลพุกษ์. การประยุกต์ใช้การวัดและประเมินความสามารถจริงในสภาพการเรียนการสอน. กรุงเทพมหานคร : ภาควิชาการวัดผลและการวิจัยการศึกษา มหาวิทยาลัยศรีนครินทรวิโรฒ ประสานมิตร. (ม.ป.ป.) (อัดสำเนา).
- ลำลี ทองธิว. กลยุทธ์เผยแพร่แนวคิดกรมทางการศึกษาสำหรับผู้บริหารและครูก้าวหน้า. กรุงเทพมหานคร : โรงพิมพ์อักษรสัมพันธ์, 2526.
- ลำลี ทองธิว. การพัฒนากระบวนการสอนโดยใช้พอร์ทัลไฟล์โอเพื่อการพัฒนาคุณลักษณะทางการอ่านของนักเรียนเพื่อส่งเสริมพัฒนาการทางวิชาชีพครู. รายงานการวิจัย คณะครุศาสตร์ จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย, 2541.
- ลำลี ทองธิว. ความคิดวิเคราะห์แบบตอบได้. ใน แรมสมร อยู่สถาพร (บรรณาธิการ), เทคนิคและวิธีการสอนในระดับประถมศึกษา, หน้า 103-122. พิมพ์ครั้งที่ 2. กรุงเทพมหานคร : สำนักพิมพ์จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย, 2536.
- ลำลี ทองธิว. พัฒนาการทางการศึกษาไทย 2489-2538 : การประถมศึกษา. รายงานการวิจัย คณะครุศาสตร์ จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย, 2539. (อัดสำเนา)
- ลำลี ทองธิว. โรงเรียนมิชชันนารี. ใน สุมน อมรวิวัฒน์ และคณะ, ความคิดและภูมิปัญญาไทยด้านการศึกษา, หน้า 73-81. พิมพ์ครั้งที่ 2. กรุงเทพมหานคร : สำนักพิมพ์จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย, 2535.
- สุมิตรา อังวัฒน์กุล. วิธีการสอนภาษาอังกฤษ. พิมพ์ครั้งที่ 2. กรุงเทพมหานคร : สำนักพิมพ์จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย, 2537.
- สุมิตรา อังวัฒน์กุล. วิธีการสอนภาษาอังกฤษเป็นภาษาต่างประเทศ. พิมพ์ครั้งที่ 1. กรุงเทพมหานคร : สำนักพิมพ์จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย, 2535.
- สุไร พงษ์ทองเจริญ. วิธีการสอนภาษาอังกฤษสำหรับผู้เริ่มเรียน. กรุงเทพมหานคร : ประมวลศิลป์, 2526.
- สุวิทย์ มูลคำ. แฟ้มสะสมงาน. พิมพ์ครั้งที่ 5. กรุงเทพมหานคร : ที.พี.พรินท์, 2540.
- อมรรัตน์ สุดสวาท. แนวโน้มของหลักสูตรและการเรียนการสอนภาษาอังกฤษระดับประถมศึกษาในปีพุทธศักราช 2543. วิทยานิพนธ์ปริญญาโทมหาบัณฑิต ภาควิชาประถมศึกษา บัณฑิตวิทยาลัย จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย, 2533.
- อัมพร ศรีบุญเรือง. การศึกษาเทคนิคในการสอนภาษาอังกฤษเพื่อการสื่อสารของครูในโรงเรียนสังกัดสำนักงานการประถมศึกษา จังหวัดอุดรธานี. วิทยานิพนธ์ปริญญาโทมหาบัณฑิต ภาควิชาประถมศึกษา บัณฑิตวิทยาลัย จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย, 2533.

อรุณี วิริยะจิตรา. การเรียนรู้การสอนภาษาเพื่อการสื่อสาร. พิมพ์ครั้งที่ 1. กรุงเทพมหานคร : อักษรเจริญทัศน์, 2532.

อุทุมพร จามรมาน. แฟ้มสะสมงาน(Portfolio)ของนักเรียน ครู ศึกษานิเทศก์และผู้บริหารโรงเรียน เพื่อการพัฒนานักเรียน. พิมพ์ครั้งที่ 1. กรุงเทพมหานคร : ฟีนีქซ์บลิซซิ่ง, 2540.

อุไรวรรณ ศฤงคาร์นันท์. ความคิดเห็นของครูภาษาอังกฤษในระดับมัธยมศึกษาเกี่ยวกับแนว การสอนภาษาอังกฤษเพื่อสื่อสาร. วิทยานิพนธ์ปริญญาโทมหาบัณฑิต ภาควิชามัธยมศึกษา บัณฑิตวิทยาลัย จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย, 2526.

ภาษา อังกฤษ

Airasian, P., and Gullickson, A. Examination of teacher self-assessment. Journal of personnel Evaluation in Education 8 (1994) : 195-223. (Mimeographed).

Airasian, P.W., and Gullickson, A.R. Teacher Self-Evaluation Tool Kit. Kalamazoo : Center for research on educational accountability and teacher evaluation, 1996.

Airasian, P., Gullicjson, A., Hahn, L., and Farland, D. Teacher self-evaluation : The literature in perspective. Kalamazoo : Center for research on educational accountability and teacher evaluation at Western Michigan University, 1995.

Beaty, C.A.(1989). Effectiveness of five selected startusing teacher self-evaluation as an administrative tool in the improvement of instruction in selected elementary schools in Nebraska as perceived by elementary teachers and principals (CD-Rom). Abstract from : ProQuest File : Dissertation Abstracts Item : 8925227.

Bucheck, P.C.(1993). Teachers in Transition : The effects of portfolio assessment on teachers' focus and control of Instruction (staff development) (CD-Rom). Abstract from : ProQuest File : Dissertation Abstracts Item : 9401993.

Blake, J., and others. A Portfolio-Based Assessment for Teachers : Encouraging professional growth. NASSP-Bulletin 79(October 1995) : 37-46. (Mimeographed).

- Cross, D. A practical handbook of language teaching. Trowbridge : Dotesios, 1992.
- Doolittle, P. Teacher Portfolio Assessment. ERIC Document Reproduction service No ED 385608, 1994.
- Ellsworth, J. Z. The effects of classroom portfolios on elementary teacher's perceptions of their professionalism. Philosophy's Thesis, University of Washington, 1995.
- Ericson, J. H. (1996). Portfolio self-assessment : A process for facilitating personal and professional growth of early childhood education preervice teacher candidates (CD-Rom). Abstract form : ProQuest File : Dissertation Abstracts Item : 9707597.
- Geneva, D.H. A primer on teacher self - evaluation. Teacher Evaluation Models Project(TEMP).pp.7 - 12. Kalamazoo : Center for research on educational accountability and teacher evaluation at Western michigan University, 1991 - 1994.
- Gibson, V.L. The reliability, validity, and utility of teacher portfolios in special education preervice teacher training (CD - ROM). Abstract from : ProQuest File : Dissertation Abstract Item : 9618201
- Gunning, G.T. Creating Reading Instruction for all children. America : Allyn & Bacon, 1992.
- Hancock, R., and Settle, D. Teacher appraisal and self - evaluation : A practical guide. Oxford : Basil Blackwell, 1990.
- Haskell, John F. An Eclectic Method ? TESOL Newsletter 12 (April 1978) : 21.
- Hill, K.S.W. A comparison of traditional and nontraditional grammar instruction Methodologies on language usage, writing performance, and attitude of upper - elementary students (CD - ROM). Abstract from : ProQuest File : Dissertatation AbstractsIt Item : 9537984
- Jack, C.R. The Language Teaching Matrix. Cambridge : Cambridge University, 1990.
- Kimeldorf, M. Creating Portfolios. Minnerapolis : Free Spirit, 1994.
- Liao, X. Communicative - Cognitive Method : A TESOL Eclecticism with chinese characteristics. ERIC Document Reproduction Service No ED 394335, 1996.

- London Borough of Waltham Forest. Portfolios. (n.p., n.d.) (Mimeographed)
- Porter, C., and Cleland, J. The Portfolio as a Learning Strategy. Portsmouth : Boynton / Cook, 1995.
- Queis, V.D. The teaching portfolios as a new approach to evaluate and improve the quality of teaching. (n.p., n.d.) (Mimeographed)
- Roempler, K.S. Understanding science teacher leaders' concerns regarding the use of portfolio assessment : Facilitating the process using the concerns - based adoption mode (leadership) (CD - ROM). Abstract from : ProQuest File : Dissertation Abstracts Item : 9534058
- Setteducati, D. Portfolio self - assessment for teachers : A reflection on the Farmingdale Model. Journal of staff development 16 (Summer 1995) : 2 - 5.
- Struyk, L.R. (1990). Teacher self - evaluation procedures for assessing classroom management strategies during transitions (CD - ROM). Abstract from : ProQuest File : Dissertation Abstracts Item : 9034096
- Stufflebeam, D., Candoli, D., and Nicholls, C. A portfolio for evaluation of school superintendents. Michigan : The Evaluation Center. Western Michigan University, 1995.
- Traz, S., and others. Improvement in Teaching Skills : Perspectives from National Board for professional teaching standards field test network candidates. Paper presented at the Annual Meeting of the American Education Research Association (April 1995) : 18 - 22. (Mimeographed)
- Vaurus, L.G. Instructor, p. 48. Cited in Portfolios. 1990 (n.p.) (Mimeographed)
- Wan, Y. An integrative approach to teaching English as a second learning : The Hong Kong case. ERIC Document Reproduction service No ED 402745, 1996.
- Wheeler, P., Haertel, G., and Serven, M. Teacher Evaluation models Project (TEMP). Kalamazoo : Center for research on educational accountability and teacher evaluation at Western Michigan University, 1991 - 1994.



ภาคผนวก

สถาบันวิทยบริการ
จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย

ภาคผนวก ก

รายนามผู้ทรงคุณวุฒิ

1. ศาสตราจารย์สุมน อมรวิวัฒน์ สำนักคณะกรรมการการศึกษาแห่งชาติ
2. รองศาสตราจารย์พิตรวัลย์ โกวิทวที โรงเรียนสาธิตจุฬาลงกรณ์ฯ (ฝ่ายประถม)
คณะครุศาสตร์ จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย
3. อาจารย์พีพรรณ เอกสุภาพรณ หน่วยศึกษานิเทศก์
สำนักงานคณะกรรมการการศึกษาเอกชน
กระทรวงศึกษาธิการ
4. อาจารย์พงษ์ ตนานนท์ นายกสมาคมโรงเรียนเอกชนจังหวัดเชียงใหม่

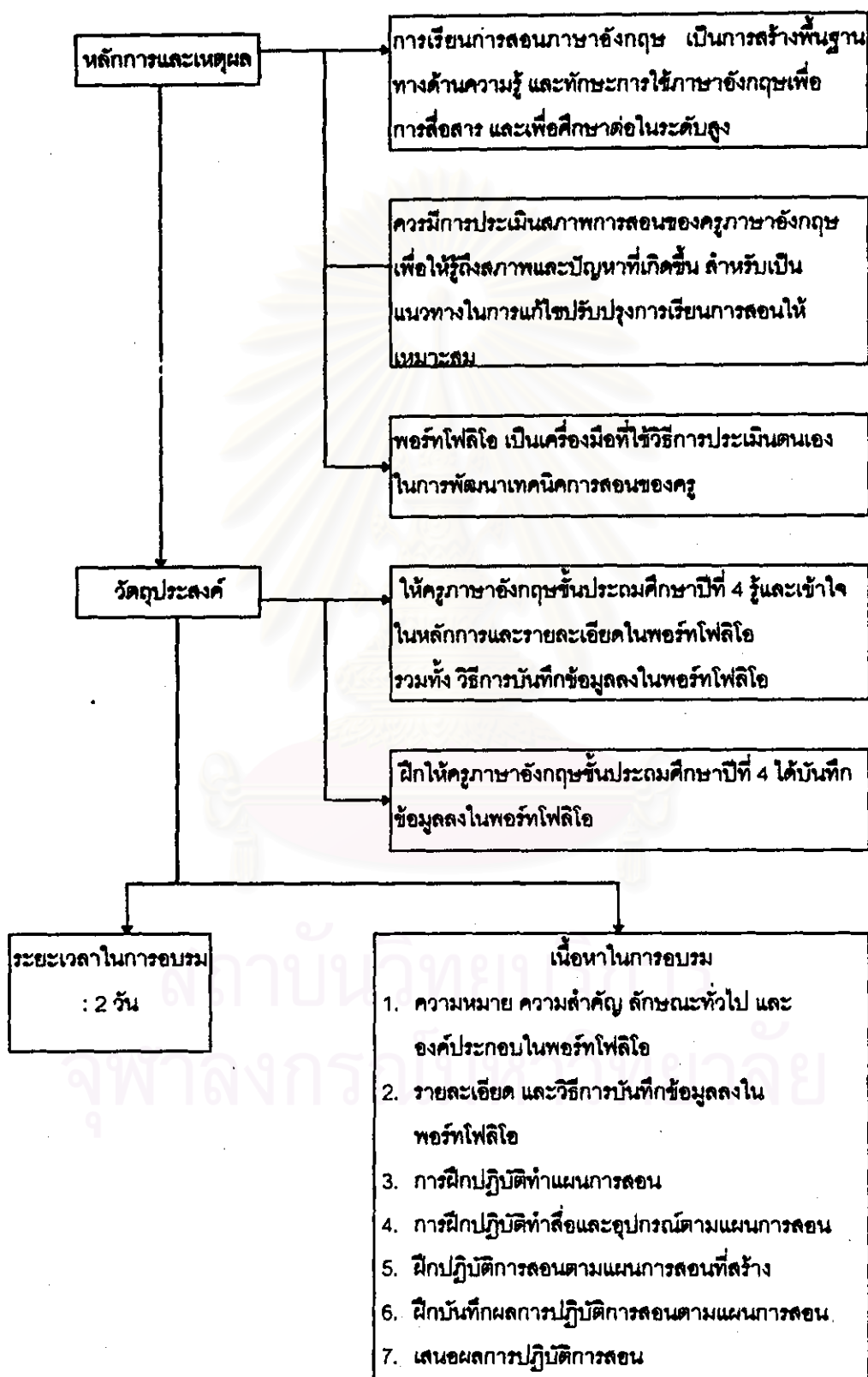


ภาคผนวก ข

รายละเอียดของการจัดอบรมเชิงปฏิบัติการ
เรื่อง การใช้พอร์ทโฟลิโอสำหรับครู

สถาบันวิทยบริการ
จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย

กรอบแนวคิดในการสร้างโครงการอบรมเชิงปฏิบัติการ เรื่อง การใช้พอร์ทัลไฟล์โอสำหรับครู



ขั้นตอนและรายละเอียดของการจัดอบรมเชิงปฏิบัติการ เรื่องการใช้ฟอร์ทโฟลิโอ สำหรับครู

ผู้วิจัยได้จัดการอบรมเชิงปฏิบัติการ เรื่องการใช้ฟอร์ทโฟลิโอสำหรับครู เพื่อให้ความรู้ตลอดจนวิธีการบันทึกข้อมูลใช้ฟอร์ทโฟลิโอแก่ตัวอย่างประชากร โดยมีขั้นตอนดังนี้

1. ติดต่อกับสมาคมโรงเรียนเอกชน จังหวัดเชียงใหม่ขอความร่วมมือในการส่งครูภาษาอังกฤษชั้นประถมศึกษาปีที่ 4 เข้าร่วมอบรมเชิงปฏิบัติการ เรื่อง การใช้ฟอร์ทโฟลิโอสำหรับครู
2. ชี้แจงถึงหลักการและเหตุผล รวมทั้งความสำคัญของการใช้ฟอร์ทโฟลิโอสำหรับครูแก่คณะกรรมการฝ่ายประถมศึกษา สมาคมโรงเรียนเอกชน จังหวัดเชียงใหม่
3. ติดต่อกับสำนักงานบริการวิชาการ มหาวิทยาลัยเชียงใหม่ เพื่อขอใช้สถานที่ในการจัดอบรม
4. จัดทำเอกสารประกอบการอบรม
5. ดำเนินการอบรมเชิงปฏิบัติการเรื่องการใช้ฟอร์ทโฟลิโอ โดยมีรายละเอียดดังนี้

5.1 หลักการและเหตุผล

การเรียนการสอนภาษาอังกฤษในระดับประถมศึกษา เป็นการสร้างพื้นฐานทางด้านความรู้ ทักษะการใช้ภาษาอังกฤษ ซึ่งมีบทบาทและความสำคัญต่อการดำรงชีวิตในสังคมปัจจุบัน และเป็นพื้นฐานต่อการศึกษาขั้นสูงต่อไป

ความสามารถของครูภาษาอังกฤษ เป็นปัจจัยหนึ่งในการกำหนดประสิทธิภาพของการเรียนการสอนวิชาภาษาอังกฤษ การที่ทราบว่าครูมีความสามารถในการสอนหรือไม่ ควรจะมีการตรวจสอบและประเมินผลสภาพที่เป็นอยู่ เพื่อช่วยให้รู้ถึงสภาพและปัญหาที่เกิดขึ้น เพื่อเป็นแนวทางในการแก้ไขและปรับปรุงการเรียนการสอนให้เหมาะสม

ฟอร์ทโฟลิโอ เป็นเครื่องมือที่ใช้วิธีการประเมินตนเองในการพัฒนาเทคนิคการสอนของครู จะทำให้ครูทราบถึงจุดเด่นและจุดที่ต้องปรับปรุงของตนเอง และจะช่วยกระตุ้นให้ครูคิดค้นยุทธวิธีและเทคนิคใหม่ ๆ มาใช้ในการเรียนการสอน เพื่อการสอนของตนจะได้ยิ่ง ๆ ขึ้นไป

5.2 วัตถุประสงค์

- 5.2.1 เพื่อให้ครูภาษาอังกฤษชั้นประถมศึกษาปีที่ 4 มีความรู้ความเข้าใจถึงหลักการ รายละเอียดในฟอร์ทโฟลิโอ และวิธีการบันทึกข้อมูลลงในฟอร์ทโฟลิโอ

5.2.2 เพื่อฝึกให้ครูภาษาอังกฤษชั้นประถมศึกษาปีที่ 4 ได้ฝึกบันทึกข้อมูลลงในพอร์ทโฟลิโอ

5.3 เนื้อหาในการอบรม

5.3.1 พอร์ทโฟลิโอทางการศึกษา

5.3.1.1 ความหมายและประเภทของพอร์ทโฟลิโอทางการศึกษา

5.3.1.2 ลักษณะโครงสร้างของพอร์ทโฟลิโอทางการศึกษา

5.3.1.3 วัตถุประสงค์ของการใช้พอร์ทโฟลิโอทางการศึกษา

5.3.1.4 การใช้พอร์ทโฟลิโอสำหรับครูเพื่อเป็นเครื่องมือในการ

ส่งเสริมพัฒนาการกระบวนการเรียนการสอน

5.3.2 องค์ประกอบของพอร์ทโฟลิโอสำหรับครู

5.3.2.1 ตารางบันทึกแผนการสอน

5.3.2.2 ตารางบันทึกผลการดำเนินการสอน

5.3.2.3. แบบประเมินตนเองเกี่ยวกับการรับรู้ด้านการรู้จัก การใช้วิธีสอนและเทคนิคการสอนภาษาอังกฤษ

5.3.2.4 แบบบันทึกข้อมูลส่วนตัวด้านสถานภาพการศึกษาและด้าน

ภาระงานของครู

5.3.2.5 แบบสัมภาษณ์เกี่ยวกับการจัดการเรียนการสอน

5.3.3 การบันทึกข้อมูลลงในพอร์ทโฟลิโอสำหรับครู

5.3.4 การฝึกบันทึกข้อมูลลงในพอร์ทโฟลิโอสำหรับครู

5.3.4.1 บันทึกข้อมูลลงในตารางบันทึกแผนการสอน

5.3.4.2 ปฏิบัติการสอนตามแผนการสอน

5.3.4.3 บันทึกข้อมูลลงในตารางบันทึกผลการดำเนินการสอน

5.3.4.4 บันทึกข้อมูลลงในแบบประเมินตนเอง เกี่ยวกับการรับรู้ด้านการรู้จัก การใช้วิธีสอนและเทคนิคการสอนภาษาอังกฤษ

5.3.4.5 บันทึกข้อมูลลงในแบบบันทึกข้อมูลส่วนตัวด้านสถานภาพการศึกษาและด้านภาระงานของครู

5.4 ผู้รับผิดชอบ

นางสาวกิริณี สหเสวียนต์

5.5 ผู้เข้ารับการอบรม

ครูผู้สอนภาษาอังกฤษชั้นประถมศึกษาปีที่ 4 จำนวน 26 คน

5.6 สถานที่จัดอบรม

สำนักบริการวิชาการ มหาวิทยาลัยเชียงใหม่

5.7 กำหนดการอบรมเชิงปฏิบัติการ เรื่องการใช้พอร์ทโฟลิโอสำหรับครู

วันเสาร์ที่ 8 พฤศจิกายน พ.ศ. 2540

08.00 - 08.45 น.	ลงทะเบียนรับเอกสาร
08.45 - 09.00 น.	พิธีเปิดการอบรม
09.00 - 10.15 น.	ความหมาย ความสำคัญ ลักษณะทั่วไป และองค์ประกอบในพอร์ทโฟลิโอ
10.15 - 10.45 น.	พักรับประทานอาหารว่าง
10.45 - 12.00 น.	รายละเอียด และวิธีการบันทึกข้อมูลใน พอร์ทโฟลิโอ
12.00 - 13.00 น.	รับประทานอาหารกลางวัน
13.00 - 14.15 น.	ทำแผนการสอน
14.15 - 14.45 น.	พักรับประทานอาหารว่าง
14.45 - 16.00 น.	ทำสื่อและอุปกรณ์ตามแผนการสอน

วันอาทิตย์ที่ 9 พฤศจิกายน พ.ศ. 2540

08.30 - 09.00 น.	ลงชื่อเข้ารับการอบรม
09.00 - 10.15 น.	ปฏิบัติการสอน
10.15 - 10.45 น.	พักรับประทานอาหารว่าง
10.45 - 12.00 น.	บันทึกผลการปฏิบัติการสอน
12.00 - 13.00 น.	รับประทานอาหารกลางวัน
13.00 - 14.15 น.	เสนอผลงาน
14.15 - 14.45 น.	พักรับประทานอาหารว่าง
14.45 - 15.30 น.	อภิปรายซักถาม
15.30 - 16.00 น.	พิธีปิดการอบรม

ภาคผนวก ค

คู่มือการวิเคราะห์ข้อมูล

1. การหาจำนวนเทคนิคการสอนภาษาอังกฤษ
2. การหาจำนวนการเป็นศูนย์กลางในการจัดการเรียนการสอน
3. การหาจำนวนกิจกรรมการสอนภาษาอังกฤษ
4. การหาจำนวนเทคนิคการสอนภาษาอังกฤษที่ครูพัฒนาขึ้น
5. แบบการวิเคราะห์เทคนิคการสอนภาษาอังกฤษที่ครูใช้จากแผนการสอน

สถาบันวิทยบริการ
จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย

คู่มือการวิเคราะห์ข้อมูลในการหาจำนวนเทคนิคการสอนภาษาอังกฤษ จำนวนการเป็นศูนย์กลางในการจัดการเรียนการสอน จำนวนกิจกรรมการสอนภาษาอังกฤษ และจำนวนเทคนิคการสอนภาษาอังกฤษที่พัฒนาขึ้นของครู

1. การให้รหัส

- 1.1 TEC = จำนวนเทคนิคการสอนที่ใช้
 1.2 T = จำนวนการเป็นศูนย์กลางในการจัดการเรียนการสอนของครู
 1.3 AC = จำนวนกิจกรรมการสอนที่ใช้
 1.4 IMTEC = จำนวนเทคนิคการสอนที่ครูพัฒนาขึ้น

2. เกณฑ์ในการนับจำนวนเทคนิคการสอนภาษา จำนวนการเป็นศูนย์กลางในการสอนจำนวนกิจกรรมการสอนภาษาอังกฤษ และจำนวนเทคนิคการสอนภาษาอังกฤษที่พัฒนาขึ้นของครู

2.1 เทคนิคการสอนภาษาอังกฤษ

- 2.1.1 ระบุชื่อเทคนิคการสอนภาษาอังกฤษ
 2.1.2 จัดกระบวนการสอนที่ไปในแนวเดียวกันเทคนิคการสอนภาษาอังกฤษแบบ

ใดแบบหนึ่ง

2.1.3 ระบุเหตุผลตามหลักทฤษฎีการสอนประกอบการใช้เทคนิคการสอนภาษาอังกฤษนั้น ๆ

2.2 การเป็นศูนย์กลางในการจัดการเรียนการสอนของครู

- 2.2.1 ครูเป็นผู้ออกคำสั่ง และให้นักเรียนปฏิบัติตามตนเองตลอดชั่วโมง
 2.2.2 ครูเป็นผู้แสดง หรือ ดำเนินกิจกรรมต่าง ๆ ตลอดชั่วโมง

2.3 กิจกรรมการสอนภาษาอังกฤษ

- 2.3.1 ระบุชื่อกิจกรรมการสอนภาษาอังกฤษ
 2.3.2 จัดกระบวนการสอนที่ไปในแนวเดียวกับกิจกรรมการสอนภาษาอังกฤษ

แบบใดแบบหนึ่ง

2.3.3 ระบุเหตุผลตามหลักทฤษฎีการสอนประกอบการใช้กิจกรรมการสอนภาษาอังกฤษนั้น ๆ

2.4 เทคนิคการสอนที่ครูพัฒนาขึ้น

2.4.1 ระบุชื่อเทคนิคการสอนภาษาอังกฤษที่ต่างไปจากเทคนิคการสอนภาษาอังกฤษที่มีอยู่

2.4.2 จัดกระบวนการสอนที่ไปในแนวเดียวกับเทคนิคการสอนภาษาอังกฤษที่เป็นการผสมผสานหรือดัดแปลงมาจากเทคนิคการสอนภาษาอังกฤษที่มีอยู่

2.4.3 ระบุเหตุผลตามหลักทฤษฎีการสอนประกอบการพัฒนาเทคนิคการสอน
นั้น ๆ



สถาบันวิทยบริการ
จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย

แบบการวิเคราะห์เทคนิคการสอนภาษาอังกฤษที่ครูใช้จากแผนการสอน

ลำดับ ที่	เทคนิคการสอน	ลักษณะ	เทคนิคการสอนภาษาอังกฤษที่ครูใช้																			
			ครั้งที่																			
			1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
1	การใช้ภาพประกอบการฟัง (The Listening to picture Technique)	ครูบรรยายภาพ หรือสั่งให้นัก เรียนหาอะไรจากภาพ																				
2	การเรียงลำดับภาพชุด (Picture Oding)	นักเรียนฟังคำบรรยาย และ เรียงภาพชุด ให้ถูกต้องตาม คำบรรยาย																				
3	การทายสิ่งต่าง ๆ จากกรฟัง การบรรยาย (The What is it ? Technique)	ครูบรรยายถึงลักษณะของสิ่ง หนึ่งแล้วให้นักเรียนทายว่าเป็น อะไร																				
4	การฟังและวาด (Listen and Draw)	ครูให้นักเรียนวาดภาพหรือ ระบายสีในภาพตามคำ บรรยาย																				
5	การฟังและเลือก (Listen and Choose)	ครูบรรยายภาพให้นักเรียน เลือกรูปที่ตรงกับคำบรรยาย																				

ลำดับ ที่	เทคนิคการสอน	ลักษณะ	เทคนิคการสอนภาษาอังกฤษที่ครูใช้																			
			ครั้งที่																			
			1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
6	การฝึกเติมคำด้วยปากเปล่า (Oral Cloze Exercises)	ครูอ่านเรื่องให้นักเรียนฟัง โดยจะหยุดเว้นคำให้นักเรียน ทายว่าคำต่อไปนี้เป็นคำ อะไร																				
7	การฟังเพื่อจับใจความ (Listening Comprehension)	นักเรียนฟังบทสนทนาสั้น ๆ จากเทป หรือ ครู เพื่อฝึกการ ฟังเพื่อความเข้าใจเนื้อเรื่อง ส่วนใหญ่																				
8	การใช้ ปริศนาคำทาย (Riddle Technique)	นักเรียนฟังปริศนาคำทาย สั้น ๆ และตอบอย่างสั้น ๆ																				
9	การฟังเรื่องเล่าต่อ ๆ กัน (Telephone or Gossip Technique)	นักเรียนพูดประโยคสั้น ๆ หรือเล่าเรื่องสั้น ๆ ต่อ ๆ กัน																				
10	การฟังและปฏิบัติตามคำสั่ง (Commands Technique)	ครูออกคำสั่งให้นักเรียน ปฏิบัติตาม																				

สถาบันวิทยบริการ
จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย

ลำดับ ที่	เทคนิคการสอน	ลักษณะ	เทคนิคการสอนภาษาอังกฤษที่ครูใช้																			
			ครั้งที่																			
			1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
11	การใช้ภาพเพื่อหาความ เหมือนหรือแตกต่าง (The Same or Different)	นักเรียนจับคู่อธิบายรูปของ คนให้เพื่อฟัง และช่วยกัน ตัดสินใจว่าสองรูปนั้นเหมือน หรือต่างกัน																				
12	การเล่าเรื่องบรรยายภาพ (Picture describe & Story - telling Technique)	นักเรียนเล่าเรื่องหรือพูด บรรยายภาพให้เพื่อนฟัง																				
13	การระดมสมอง (Brainstorming)	ครูสร้างสถานการณ์ขึ้นมาให้ นักเรียนช่วยกันแสดงความคิด ความเห็น																				
14	การฝึกแก้ปัญหา (Problem Solving)	ครูสร้างสถานการณ์ที่เป็น ปัญหาขึ้นมาให้นักเรียนคิด แก้ปัญหา																				
15	การพูดแลกเปลี่ยนข้อมูล (Shared information)	นักเรียนจับคู่พูดตามตอบ เกี่ยวกับข้อมูลของตัวเอง เพื่อช่วยกันเติมข้อมูลให้ สมบูรณ์																				

ลำดับ ที่	เทคนิคการสอน	ลักษณะ	เทคนิคการสอนภาษาอังกฤษที่ครูใช้																			
			ครั้งที่																			
			1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
16	การฝึกการสัมภาษณ์ (Interview)	นักเรียนฝึกถามข้อมูลจาก เพื่อตามหัวข้อและนำข้อมูล ที่ได้มารายงานหน้าชั้น																				
17	การรับบทบาทสมมติ (Role Playing)	นักเรียนแสดงบทบาทเป็นคน อื่นโดยคิดสิ่งที่จะพูดขึ้นเอง																				
18	การถาม - ตอบสั้น ๆ เกี่ยว กับสิ่งใกล้ตัว (Oral Question & Answer)	นักเรียนจับคู่ฝึกพูดถามตอบ เกี่ยวกับเรื่องใกล้ตัว หรือ เรื่องกิจวัตรประจำวัน																				
19	การใช้สถานการณ์จำลอง (Simulation)	ครูสร้างสถานการณ์ที่นัก เรียนจะได้พบในชีวิต ประจำวันให้นักเรียนแสดง ท่าทางและพูดโต้ตอบกัน เหมือนจริง																				
20	การพูดประกอบเอกสาร (Preference Ranking)	นักเรียนเลือกกิจกรรมที่ชอบ มากที่สุดตามลำดับจาก เอกสารที่ครูเตรียมให้และนำ มาพูดเป็นประโยคต่อเนื่อง กัน																				

ลำดับ ที่	เทคนิคการสอน	ลักษณะ	เทคนิคการสอนภาษาอังกฤษที่ครูใช้																			
			ครั้งที่																			
			1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
21	การพูดจากตาราง แผนภูมิ และกราฟ (Personal Chart and tables)	นักเรียนเล่าเกี่ยวกับสิ่งที่ บันทึกไว้ในตารางที่ครู กำหนดหรือที่นักเรียนได้ บันทึกไว้																				
22	การเขียนเรื่องให้เหมือนเรื่อง ที่ได้รับฟังมากที่สุด (Dicto - composition)	นักเรียนช่วยกันเขียนเนื้อ เรื่องที่ได้ฟังจากครูให้เหมือน ให้มากที่สุด																				
23	การพูดปากเปล่าเพื่อเสริม การเรียนรู้ (Reinforce and work)	นักเรียนช่วยกันคิดคำสั่ง ข้อความสั้น ๆ หรือ จดหมายสั้น ๆ จากคำศัพท์ ที่ได้เรียนและเขียนลงใน กระดาษให้เพื่อนปฏิบัติตาม																				

ลำดับ ที่	เทคนิคการสอน	ลักษณะ	เทคนิคการสอนภาษาอังกฤษที่ครูใช้																		
			ครั้งที่																		
			1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19
24	การให้บทสนทนา เพื่อเสริม การเขียน (Providing a model dialogue)	ครูให้ตัวอย่างการเขียนบท สนทนาง่าย ๆ พร้อมทั้ง Key Words ให้นักเรียนนำ ไปฝึกเขียนด้วยตนเอง																			
25	การคัดลอก (Copying Exercise)	ครูให้นักเรียนคัดลอกคำหรือ ประโยคที่นักเรียนสนใจหรือที่ ต้องการเตือนความจำโดยให้ นักเรียนวาดภาพประกอบ																			
26	การเขียนตามกรอบที่กำหนด ให้ (Controlled Writing)	ครูให้นักเรียนเขียนเรียงความ ตามกรอบที่ครูกำหนดโดยมี การเปลี่ยนแปลงไวยากรณ์ เพียงเล็กน้อย																			
27	การเขียนเรียงความแบบที่ แนะ (Guided Composition)	ครูให้นักเรียนเขียนเรียงความ จากข้อมูลที่ครูกำหนดเพียง เล็กน้อย																			

ลำดับ ที่	เทคนิคการสอน	ลักษณะ	เทคนิคการสอนภาษาอังกฤษที่ครูใช้																			
			ครั้งที่																			
			1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
28	การเขียนคำให้แตกต่างกัน จากเดิม (Conversion)	นักเรียนเขียนเรื่องตามรูปแบบที่ครูกำหนดโดยเปลี่ยนคำหรือวลีบางอันให้มีคไปจากเดิม																				
29	การเขียนบรรยายข้อมูลจากแผนผัง ตาราง กราฟ และแผนภูมิ (Diagrams, Tables, Graphs and Charts)	นักเรียนฝึกเขียนเพื่ออธิบายเกี่ยวกับข้อมูลในตาราง แผนผัง กราฟ หรือ แผนภูมิที่ครูกำหนด																				
30	การเติมคำให้สมบูรณ์ (Completion Exercise)	นักเรียนเติมอักษรที่หายไปจากคำที่ครูกำหนดให้ เพื่อให้เป็นคำที่สมบูรณ์																				
31	การเขียนตามคำบอก (Dictation)	นักเรียนฟังคำศัพท์หรือเนื้อเรื่องที่ครูอ่านหรือเขียนตาม																				
32	การใช้รูปภาพประกอบการเขียน (Techniques in Using Pictures)	นักเรียนเขียนบรรยายภาพที่ครูนำมาให้ดู																				

ลำดับ ที่	เทคนิคการสอน	ลักษณะ	เทคนิคการสอนภาษาอังกฤษที่ครูใช้																			
			ครั้งที่																			
			1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
33	การเขียนเรื่องที่จะต้องเขียน ในชีวิตประจำวัน (Technique in Teaching Practical)	นักเรียนฝึกเขียนหรือกรอก ข้อมูลลงในแบบฟอร์มที่จะ ต้องเขียนในชีวิตประจำวัน ที่กำหนด																				
34	การวาดภาพจากเรื่องที่อ่าน (Labeling)	นักเรียนวาดภาพที่ บรรยายเรื่องที่อ่าน																				
35	การฝึกอ่านคำคล้องจองและ บทกลอน (Word Play)	นักเรียนอ่านคำคล้องจอง หรือบทกลอนเพื่อฝึกการ อ่านออกเสียง																				
36	การนำภาพประกอบเรื่องที่ อ่านเพื่อนำไปสู่คำศัพท์ใหม่ (Imaging)	นักเรียนอ่านเรื่องพร้อมทั้ง จินตนาการเรื่องราวของเรื่อง ประกอบและวาดภาพรวมทั้ง เดาคำศัพท์ของภาพที่วาด จากเรื่อง																				
37	การเล่าซ้ำเรื่องที่อ่าน (Retelling)	นักเรียนผลัดกันเล่าเรื่องย่อ กลับจากเรื่องที่อ่าน																				

ลำดับ ร.	เทคนิคการสอน	ลักษณะ	เทคนิคการสอนภาษาอังกฤษที่ครูใช้																		
			ครั้งที่																		
			1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19
38	การเติมคำในเนื้อเรื่องที่อ่าน (Cloze)	นักเรียนเติมคำที่หายไปลงใน เรื่องที่อ่าน																			
39	การแต่งเรื่องจากคำศัพท์ใหม่ (Dramatizing)	นักเรียนนำคำศัพท์ที่ได้เรียน มาแต่งเป็นเรื่องสั้น																			
40	การให้ตัวอย่างแบบกว้าง ๆ เพื่อนำไปสู่ข้อสรุป (Concept Attainment)	ครูให้ตัวอย่างของสิ่งที่จะ สอนทั้งทางบวกและทางลบ เพื่อให้นักเรียนได้ความคิด รวบยอดของสิ่งนั้น ๆ																			
41	การใช้คำถามสำหรับเป็น เครื่องมือในการติดตามเรื่อง (Questions)	ครูถามคำถามที่เป็นความคิด รวบยอดหรือเป็นความคิด ของเรื่องก่อนที่นักเรียนจะ อ่านเรื่องและเมื่ออ่านจบแล้ว ครูและนักเรียนจะถามตอบ เกี่ยวกับเนื้อเรื่องนั้น																			

ภาคผนวก ง

รายละเอียดของจำนวนเทคนิคการสอนภาษาอังกฤษ จำนวนบทบาทในการเป็น
ศูนย์กลางในการจัดการเรียนการสอน จำนวนกิจกรรมการสอนภาษาอังกฤษ และ
จำนวนเทคนิคการสอนภาษาอังกฤษที่พัฒนาขึ้นของครู

1. ความถี่ของจำนวนเทคนิคการสอนภาษาอังกฤษ จำนวนการเป็นศูนย์กลางในการจัดการเรียน
การสอน จำนวนกิจกรรมการสอนภาษาอังกฤษ และจำนวนเทคนิคการสอนภาษาอังกฤษ
ที่พัฒนาขึ้นของครูก่อนการใช้พอร์ทัลไฟล์โอ
2. ความถี่ของจำนวนเทคนิคการสอนภาษาอังกฤษ จำนวนการเป็นศูนย์กลางในการจัด
การเรียนการสอน จำนวนกิจกรรมการสอนภาษาอังกฤษ และจำนวนเทคนิคการสอน
ภาษาอังกฤษที่พัฒนาขึ้นของครูหลังการใช้พอร์ทัลไฟล์โอ
3. ค่าร้อยละของจำนวนเทคนิคการสอนภาษาอังกฤษ จำนวนการเป็นศูนย์กลางในการจัด
การเรียนการสอน จำนวนกิจกรรมการสอนภาษาอังกฤษ และจำนวนเทคนิคการสอนภาษา
อังกฤษที่ครูพัฒนาขึ้นก่อนการใช้พอร์ทัลไฟล์โอ
4. ค่าร้อยละของจำนวนเทคนิคการสอนภาษาอังกฤษ จำนวนการเป็นศูนย์กลางในการจัด
การเรียนการสอน จำนวนกิจกรรมการสอนภาษาอังกฤษ และจำนวนเทคนิคการสอน
ภาษาอังกฤษที่ครูพัฒนาขึ้นหลังการใช้พอร์ทัลไฟล์โอ

1. รายละเอียดของจำนวนเทคนิคการสอนภาษาอังกฤษ จำนวนในการเป็นศูนย์กลางในการจัดการเรียนการสอน จำนวนกิจกรรมการสอนภาษาอังกฤษ และ จำนวนเทคนิคการสอนภาษาอังกฤษ ที่พัฒนาขึ้น ของครู

ตารางที่ 7 แสดงความถี่ของจำนวนเทคนิคการสอนภาษาอังกฤษ จำนวนในการเป็น ศูนย์กลางในการจัดการเรียนการสอน จำนวนกิจกรรมการสอนภาษาอังกฤษ และจำนวนเทคนิคการสอนภาษาอังกฤษที่พัฒนาขึ้นของครูก่อนการใช้พอร์ทัลไฟล์โอ

คนที่	รายการที่พบจากการศึกษาข้อมูลพื้นฐาน				ระยะเวลา(ครั้ง)
	TEC	T	AC	IMTEC	
1	3	5	4	0	5
2	3	5	4	0	5
3	0	5	4	0	5
4	0	5	4	0	5
5	4	7	6	0	7
6	3	10	4	0	10
7	6	7	6	0	7
8	1	10	5	0	10
9	4	6	6	0	6
10	1	7	5	0	7
11	0	5	1	0	5
12	2	6	4	0	6
13	4	9	9	0	10
14	5	10	5	0	10
15	2	7	5	0	7
16	5	10	7	0	10
17	1	10	8	0	10
18	3	7	7	0	7
19	0	4	5	0	6

ตารางที่ 7 (ต่อ) แสดงความถี่ของจำนวนเทคนิคการสอนภาษาอังกฤษ จำนวนการเป็น
ศูนย์กลางในการจัดการเรียนการสอน จำนวนกิจกรรมการสอนภาษาอังกฤษ และจำนวนเทคนิค
การสอนภาษาอังกฤษที่พัฒนาขึ้นของครูก่อนการใช้พอร์ทัลไฟล์โอ

คนที่	รายการที่พบจากการศึกษาข้อมูลพื้นฐาน				ระยะเวลา(ครั้ง)
	TEC	T	AC	IMTEC	
20	0	8	5	0	8
21	2	10	9	0	10
22	1	10	7	0	10
23	4	10	4	0	10
รวม	58	173	124	0	

สถาบันวิทยบริการ
จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย

ตารางที่ 8 แสดงความถี่ของจำนวนเทคนิคการสอนภาษาอังกฤษ จำนวนการเป็นศูนย์กลาง ในการจัดการเรียนการสอน จำนวนกิจกรรมการสอนภาษาอังกฤษ และจำนวนเทคนิคการสอน ภาษาอังกฤษ ที่พัฒนาขึ้น ของครูหลังการใช้พอร์ทโฟลิโอ

คนที่	รายการที่พบจากการศึกษาในพอร์ทโฟลิโอ				ระยะเวลา(ครั้ง)
	TEC	T	AC	IMTEC	
1	9	9	12	0	12
2	8	9	11	0	11
3	15	16	19	0	20
4	10	18	18	0	20
5	8	8	10	0	10
6	14	20	20	0	20
7	13	16	20	0	20
8	14	19	17	0	20
9	10	14	13	0	14
10	17	16	19	0	20
11	14	17	20	0	20
12	4	20	9	0	20
13	18	16	20	0	20
14	12	20	18	0	20
15	17	19	17	0	20
16	18	16	18	0	18
17	10	20	20	0	20
18	7	18	11	0	20
19	12	15	15	0	17
20	8	7	11	0	11
21	9	20	16	0	20
22	11	20	20	0	20
23	20	11	20	0	20
รวม	278	364	374	0	

ตารางที่ 9 แสดงร้อยละของจำนวนเทคนิคการสอนภาษาอังกฤษ จำนวนการเป็นศูนย์กลาง ใน การจัดการเรียนการสอน จำนวนกิจกรรมการสอนภาษาอังกฤษ และจำนวนเทคนิคการสอนภาษาอังกฤษที่พัฒนามาขึ้นของครูก่อนการใช้พอร์ทัลไฟล์โอ

คนที่	รายการที่พบจากการศึกษาพอร์ทัลไฟล์โอ			
	TEC	T	AC	IMTEC
1	60	100	80	0
2	60	100	80	0
3	0	100	80	0
4	0	100	80	0
5	57	100	86	0
6	30	100	40	0
7	88	100	86	0
8	10	100	50	0
9	67	100	100	0
10	14	100	71	0
11	0	100	20	0
12	33	100	67	0
13	40	90	90	0
14	50	100	50	0
15	57	100	71	0
16	60	100	70	0
17	20	100	80	0
18	43	100	100	0
19	0	67	33	0
20	0	100	63	0
21	20	100	70	0
22	10	100	60	0
23	40	100	10	0

ตารางที่ 10 แสดงร้อยละของจำนวนเทคนิคการสอนภาษาอังกฤษ จำนวนการเป็นศูนย์กลางในการจัดการเรียนการสอน จำนวนกิจกรรมการสอนภาษาอังกฤษ และจำนวนเทคนิคการสอนภาษาอังกฤษที่พัฒนาขึ้นของครูหลังการใช้พอร์ทโฟลิโอ

คนที่	รายการที่พบจากการศึกษาในพอร์ทโฟลิโอ			
	TEC	T	AC	IMTEC
1	75	75	100	0
2	73	82	100	0
3	75	80	95	0
4	50	90	100	0
5	80	80	100	0
6	70	100	100	0
7	65	80	100	0
8	70	95	85	0
9	71	100	93	0
10	85	80	95	0
11	70	85	100	0
12	20	100	45	0
13	90	80	100	0
14	60	100	90	0
15	85	95	85	0
16	100	89	100	0
17	50	100	100	0
18	35	90	55	0
19	71	88	88	0
20	73	64	100	0
21	45	100	80	0
22	55	100	100	0
23	100	55	100	0

ภาคผนวก จ

เครื่องมือที่ใช้ในการวิจัย

1. ตารางบันทึกแผนการสอน
2. ตารางบันทึกผลการดำเนินการสอน
3. แบบประเมินตนเองเกี่ยวกับการรับรู้ด้านการรู้จักการใช้วิธีสอนและเทคนิคการสอนภาษาอังกฤษ
4. แบบบันทึกข้อมูลส่วนตัวด้านสถานภาพการศึกษาและด้านภาระงานของครู
5. แบบสัมภาษณ์เกี่ยวกับการจัดการเรียนการสอน

สถาบันวิทยบริการ
จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย

ตอนที่ 1

ชื่อ สกุล ผู้สอน..... ครั้งที่ วันที่ เดือน พ.ศ..... เวลา.....

แผนการสอน						
วัตถุประสงค์	เนื้อหา	วิธีและเทคนิคที่ใช้ในการสอน	กิจกรรมการเรียนรู้การสอน	สื่อการสอน	เครื่องมือที่ใช้วัดและใช้ประเมินผล	หมายเหตุ

สถาบันวิทย์บริการ
จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย

ตอนที่ 3

แบบประเมินตนเองเกี่ยวกับวิธีสอนและเทคนิคการสอนภาษาอังกฤษ
ของครูภาษาอังกฤษชั้นประถมศึกษาปีที่ 4

ชื่อ.....สกุล.....ครั้งที่.....

คำชี้แจง โปรดทำเครื่องหมาย / ลงในช่องว่างตามความเป็นจริง

วิธีสอนและเทคนิคการสอน	ไม่รู้จัก	รู้จักแต่ ไม่เคยใช้	รู้จักและ เคยใช้	หมายเหตุ
วิธีสอน				
1. วิธีสอนแบบไวยากรณ์และแปล (The Grammer - Translation Method)				
2. วิธีสอนแบบตรง (The Direct Method)				
3. วิธีสอนแบบฟัง - พูด (The Audio - lingual Method)				
4. วิธีสอนตามทฤษฎีการเรียนรู้แบบ ความรู้ ความเข้าใจ (The Cognitive Code Learning Theory)				
5. วิธีสอนแบบเงียบ (The Silent Way)				
6. วิธีสอนแบบการตอบสนองด้วย ท่าทาง (The Total Physical Response Method)				
7. วิธีสอนแบบชักชวน (Suggestopedia)				
8. วิธีสอนภาษาแบบกลุ่มสัมพันธ์ (Community Language Learning)				

วิธีสอนและเทคนิคการสอน	ไม่รู้จัก	รู้จักแต่ ไม่เคยใช้	รู้จักและ เคยใช้	หมายเหตุ
9. วิธีสอนตามแนวการสอนภาษาเพื่อการสื่อสาร (The Communicative Approach) 10. วิธีสอนแบบเอกัตภาพ (Individualized Instruction) 11. วิธีสอนแบบอภิปราย (Discussion Method) 12. วิธีสอนแบบโครงการ (Project Method) 13. วิธีสอนแบบธรรมชาติ (Natural Method) 14. วิธีสอนแบบผสมผสาน (Eclectic Method) 15. วิธีสอนแบบมุ่งประสบการณ์ภาษา (Concentrate Language Encounters)				
<u>เทคนิคการสอน</u> 16. เทคนิคการสอนภาษาอังกฤษโดยการใช้ภาพประกอบการฟัง (The Listening to Pictures Technique) 17. เทคนิคการสอนภาษาอังกฤษโดยการเรียงลำดับภาพชุด (Picture Ordering)				

วิธีสอนและเทคนิคการสอน	ไม่รู้จัก	รู้จักแต่ไม่เคยใช้	รู้จักและเคยใช้	หมายเหตุ
18. เทคนิคการสอนภาษาอังกฤษโดย การทายสิ่งต่าง ๆ จากการฟังการ บรรยาย (The What Is it? Technique)				
19. เทคนิคการสอนภาษาอังกฤษโดย การฟัง และวาด (Listen and Draw)				
20. เทคนิคการสอนภาษาอังกฤษโดย การฟัง และเลือก (Listen and Choose)				
21. เทคนิคการสอนภาษาอังกฤษโดย การฝึกเติมคำด้วยปากเปล่า (Oral Cloze Exercises)				
22. เทคนิคการสอนภาษาอังกฤษโดย การฟัง เพื่อจับใจความ (Listening Comprehension)				
23. เทคนิคการสอนภาษาอังกฤษโดย การใช้ปริศนาคำทาย (Riddle Technique)				
24. เทคนิคการสอนภาษาอังกฤษโดย การฟังเรื่องเล่าต่อ ๆ กัน (Telephone or Gossip Technique)				
25. เทคนิคการสอนภาษาอังกฤษโดย การฟัง และปฏิบัติตามคำสั่ง (Commands Technique)				

วิธีสอนและเทคนิคการสอน	ไม่รู้จัก	รู้จักแต่ ไม่เคยใช้	รู้จักและ เคยใช้	หมายเหตุ
26. เทคนิคการสอนภาษาอังกฤษโดย การใช้ภาพเพื่อหาความเหมือนหรือ แตกต่าง (The Same or Different)				
27. เทคนิคการสอนภาษาอังกฤษโดย การเล่าเรื่องหรือบรรยายภาพ (Picture describe & Story-telling Technique)				
28. เทคนิคการสอนภาษาอังกฤษโดย การระดมสมอง (Brainstorming)				
29. เทคนิคการสอนภาษาอังกฤษโดย การฝึกแก้ปัญหา (Problem Solving)				
30. เทคนิคการสอนภาษาอังกฤษโดย การพูดแลกเปลี่ยนข้อมูล (Shared information)				
31. เทคนิคการสอนภาษาอังกฤษโดย การฝึกการสัมภาษณ์ (Interview)				
32. เทคนิคการสอนภาษาอังกฤษโดย การใช้บทบาทสมมติ (Role Playing)				
33. เทคนิคการสอนภาษาอังกฤษโดย การถาม-ตอบสั้นๆเกี่ยวกับสิ่งใกล้ตัว (Oral Question & answer)				

วิธีสอนและเทคนิคการสอน	ไม่รู้จัก	รู้จักแต่ไม่เคยใช้	รู้จักและเคยใช้	หมายเหตุ
34.เทคนิคการสอนภาษาอังกฤษโดยการใช้สถานการณ์จำลอง (Simulation)				
35.เทคนิคการสอนภาษาอังกฤษโดยการพูดประกอบเอกสาร (Preference ranking)				
35.เทคนิคการสอนภาษาอังกฤษโดยการพูดจากตาราง แผนภูมิและกราฟ (Personal Charts and Tables)				
37.เทคนิคการสอนภาษาอังกฤษโดยการเขียนเรื่องให้เหมือนเรื่องที่ได้ฟังมากที่สุด (Dicto - composition)				
38. เทคนิคการสอนภาษาอังกฤษโดยการพูดปากเปล่าเพื่อเสริมการเขียน (Reinforce oral work)				
39.เทคนิคการสอนภาษาอังกฤษโดยใช้บทสนทนาเพื่อเสริมการเขียน (Providing a model dialogue)				
40.เทคนิคการสอนภาษาอังกฤษโดยการคัดลอก (Copying Exercise)				
41. เทคนิคการสอนภาษาอังกฤษโดยการเขียนตามกรอบที่กำหนดให้ (Controlled Writing)				

วิธีสอนและเทคนิคการสอน	ไม่รู้จัก	รู้จักแต่ ไม่เคยใช้	รู้จักและ เคยใช้	หมายเหตุ
42. เทคนิคการสอนภาษาอังกฤษโดย การเขียนเรียงความแบบชี้แนะ (Guided Composition)				
43. เทคนิคการสอนภาษาอังกฤษ โดยการเปลี่ยนคำให้แตกต่างไปจาก เดิม (Conversion)				
44. เทคนิคการสอนภาษาอังกฤษ โดยการเขียนบรรยายข้อมูลจาก แผนผังตาราง กราฟ และแผนภูมิ (Diagrams, Tables, Graphs and Charts)				
45. เทคนิคการสอนภาษาอังกฤษโดย การเติมคำให้สมบูรณ์ (Completion Exercise)				
46. เทคนิคการสอนภาษาอังกฤษโดย การเขียนตามคำบอก (Dictation)				
47. เทคนิคการสอนภาษาอังกฤษ โดยการใช้รูปภาพประกอบการเขียน (Techniques in Using Pictures)				
48. เทคนิคการสอนภาษาอังกฤษโดย การเขียนเรื่องที่จะต้องเขียนในชีวิต ประจำวัน (Techniques in Teaching Practical)				

วิธีสอนและเทคนิคการสอน	ไม่รู้จัก	รู้จักแต่ ไม่เคยใช้	รู้จักและ เคยใช้	หมายเหตุ
49. เทคนิคการสอนภาษาอังกฤษ โดยการวาดภาพจากเรื่องที่อ่าน (Labeling)				
50. เทคนิคการสอนภาษาอังกฤษ โดยการฝึกอ่านคำคล้องจองและ บทกลอน (Word Play)				
51. เทคนิคการสอนภาษาอังกฤษ โดยการนิกรภาพประกอบเรื่องที่อ่าน เพื่อนำไปสู่คำศัพท์ใหม่ (Imaging)				
52. เทคนิคการสอนภาษาอังกฤษ โดยการเล่าซ้ำเรื่องที่อ่าน (Retelling)				
53. เทคนิคการสอนภาษาอังกฤษโดย การเติมคำในเนื้อเรื่องที่อ่าน (Cloze)				
54. เทคนิคการสอนภาษาอังกฤษโดย การแต่งเรื่องจากคำศัพท์ใหม่ (Dramatizing)				
55. เทคนิคการสอนภาษาอังกฤษ โดยการให้ตัวอย่างแบบกว้าง ๆ เพื่อนำไปสู่ข้อสรุป (Concept Attainment)				

วิธีสอนและเทคนิคการสอน	ไม่รู้จัก	รู้จักแต่ ไม่เคยใช้	รู้จักและ เคยใช้	หมายเหตุ
56. เทคนิคการสอนภาษาอังกฤษโดย การใช้คำถามสำหรับเป็นเครื่องมือ ในการติดตามเรื่อง (Questions)				

วิธีสอนที่เคยใช้แต่ไม่มีในรายการคือ.....

.....

มีวิธีการดังนี้

คือ.....

.....

เทคนิคการสอนที่เคยใช้ แต่ไม่มีในรายการ

คือ.....

.....

มีวิธีการดังนี้

คือ.....

.....

ตอนที่ 4

ข้อมูลส่วนตัวด้านสถานภาพการศึกษาและด้านภาระงานของครู

ชื่อ.....สกุล.....ภาคเรียนที่.....

1. สถานภาพการศึกษา

1.1 วุฒิทางการศึกษา.....

1.2 วิชาเอก.....

1.3 จบการศึกษาเมื่อปี พ.ศ.....

2. ภาระงานด้านการสอน

2.1 ข้าพเจ้าสอนวิชาภาษาอังกฤษมาเป็นเวลา.....ปี

2.2 ในหนึ่งสัปดาห์ข้าพเจ้ามีชั่วโมงที่จะต้องสอน.....ชั่วโมง

3. ภาระงานด้านอื่น ๆ นอกเหนือจากการสอน

 ด้านกิจการการเรียนการสอนคือ.....
..... ด้านกิจการนักเรียนคือ.....
..... ด้านชุมชนสัมพันธ์คือ.....
..... ด้านอาคารสถานที่คือ.....
..... ด้านบุคลากรคือ.....
.....

ด้านธุรการ - การเงิน

คือ.....

.....

ด้านอื่น ๆ

.....

คือ.....

.....

4. ข้าพเจ้าเคยเข้าอบรมทางวิชาการมาแล้ว.....ครั้ง(ปีการศึกษา 2539 - 2540) ได้แก่

4.1 ปีการศึกษา.....เรื่อง.....

4.2 ปีการศึกษา.....เรื่อง.....

4.3 ปีการศึกษา.....เรื่อง.....

4.4 ปีการศึกษา.....เรื่อง.....

4.5 ปีการศึกษา.....เรื่อง.....

4.6 ปีการศึกษา.....เรื่อง.....

4.7 ปีการศึกษา.....เรื่อง.....

4.8 ปีการศึกษา.....เรื่อง.....

4.9 ปีการศึกษา.....เรื่อง.....

4.10 ปีการศึกษา.....เรื่อง.....

สถาบันวิทยบริการ
จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย

ตอนที่ 5

แบบสัมภาษณ์เกี่ยวกับการจัดการเรียนการสอน

ชื่อ.....สกุล..... ครั้ง.....

วันที่.....เดือน พ.ศ.

1. สิ่งที่ท่านต้องการจะปรับปรุงในการจัดการเรียนการสอนของท่าน (ครั้งที่

คือ.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

2. ท่านต้องการความช่วยเหลือ แนะนำเกี่ยวกับการเรียนการสอนของท่านอย่างไร

คือ.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

3. ท่านคิดว่าจะไปศึกษาค้นคว้าเกี่ยวกับวิธีสอนและเทคนิคการสอนได้จากที่ใด (วิทยากร
หนังสือ วารสาร ฯลฯ)

คือ.....

.....

.....

.....

.....

.....

ประวัติผู้เขียน

นางสาวกิริณี สหเสียนต์ เกิดเมื่อวันที่ 18 กรกฎาคม พ.ศ. 2514 ที่จังหวัดเชียงใหม่ สำเร็จการศึกษา ศึกษาศาสตรบัณฑิต สาขาประถมศึกษา จากคณะศึกษาศาสตร์ มหาวิทยาลัยเชียงใหม่ เมื่อปีการศึกษา 2536 เข้าศึกษาต่อหลักสูตรครุศาสตรมหาบัณฑิต สาขาประถมศึกษา จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย เมื่อปีการศึกษา 2538



สถาบันวิทยบริการ
จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย